### **Pump Power: Range of Motors**



Double insulation in keeping with type of protection class II, splash water protected in keeping with IP 24, double-pole ON/OFF switch and single-pole thermal overcurrent release. 5-m connection cable with plug. Not explosionproof.

- ✓ Light and convenient
- ✓ Powerful
- ✓ Good price/performance ratio
- Optionally available with speed controller

Undemanding universal motor designed for industrial applications and suitable for pumping thin-bodied, slightly viscous, neutral, aggressive and non-inflammable fluids. It demonstrates its power even when handling acids and alkalis.

More information see below.

### **Everything under control: MI 4-E**

The MI 4-E motor is additionally equipped with a speed controller. This ensures controlled filling and refilling of fluids at any time.

We recommend the use of the MA II 5-S motor for extremely aggressive environments.

Тур	Voltage ∨	Frequency Hz	<b>Output</b> W	<b>Weight</b> kg	Order No. (with Low-voltage release)	Order No. (without low-voltages- release)
MI-4-230	220-230	50	450-500	2.8	-	0030-000
MI-4-230 E	220-230	50	450-500	2.8	-	0030-001
MI-4-230	230	60	400	2.8	-	0030-015
MI-4-230 E	230	60	400	2.8	-	0030-016
MI-4-120	110-120	50-60	550-640	2.8	-	0030-003
MI-4-120 E	110-120	50-60	550-640	2.8	-	0030-006
MI-4-100 E	100	50-60	520-550	2.8	-	0030-008



Double-pole ON/OFF switch, splash water protected in keeping with IP 54, single-pole thermal overcurrent release. 5-m connection cable with shock-proof plug. Not explosion proof

- ✓ Robust, rigid design
- ✓ Double insulation with protective conductor connection
- ✓ Integrated low voltage release (option)
- Optimised cooling air conduction
- Externally cooled
- ✓ Double wall housing
- ✓ Available in three power ratings

The convenient and powerful MA II universal motors are ideal for pumping thin-bodied to slightly viscous, aggressive and non-inflammable fluids.

### **Double protection is even better**

Robust and durable: The inner part of the double wall housing is made of aluminium, the outer part is made of special acid-proof plastic. Aggressive and corrosive vapours cannot intrude into the inner part of the motor. The air flow for cooling the motor is conducted between the two walls of the housing.

#### Safety and protection

A low voltage release prevents uncontrolled starting of the motor. There is double insulation between the live parts and the outer surface of the motor and the pump tube that can be touched.

## Acid-proof version: The indestructible

The acid-proof motor version MA II 5-S is armed against all types of "aggression". The motors feature a metal housing with a special anti-acid coating, a plastic shell and additional sealing of the inner part of the motor.

Тур	<b>Voltage</b> ∨	Frequency Hz	<b>Output</b> W	<b>Weight</b> kg	Order No. (with Low-voltage release)	Order No. (without low-voltages- release)
MAII 3	220-230	50	430-460	4.6	0060-008	0060-000
	100-120	50-60	430	4.6	0060-016	0060-044
MA II 5	220-230	50	540-575	5.4	0060-009	0060-001
	220-230	60	450-490	5.4	0060-043	0060-042
	100-120	50-60	510	5.4	0060-017	0060-045
	42	50	520	5.4	0060-014	0060-006
	24	=	400	5.4	0060-015	0060-007
MAII5S	220-230	50	540-575	5.4	-	0060-091
	100-120	50-60	510	5.4	-	0060-094
MAII 7	220-230	50	790-795	6.6	0060-010	0060-002
	100-120	50-60	700	6.6	0060-018	0060-046

### **Lutz: The Fluid Managers**









Overload-proof and explosion proof compressed air motor. 400 W at an operating pressure of 6 bar. Air consumption approx. 0.88 Nm<sup>3</sup>/min (unconfined air). Operating range of from 3-6bar. Low-noise operation through muffler.

- Explosionproof
- Overloadproof
- Compact design
- Delivery flow is easy to control
- Optionally with/without manual operation

### MD compressed air motors

Especially in environments, in which electricity may constitute a hazard. The compact MD compressed air motors automatically adjust to the respective load. Ideal for handling thin-bodied, aggressive, slightly viscous and easily inflammable liquids assigned to explosion groups II A, II B and II C.

### Trio grande: The models

Three different versions of the MD compressed air motors are available: MD-1 without manual operation for automatic control. MD-2 with manual operation and interlock. MD-3 with on/off pushbutton. Approved according to Atex Ex II 2 G.

#### MD-3: Play it safe

The first compressed air motor in an explosionproof enclosure. Flashback arresters, spring loaded spherical safety relief valves, plastic rotors and extremely long threads guarantee even more safety when pumping easily inflammable liquids. This virtually eliminates opera-

Туре	Betriebsdruck W	Output W	<b>Weight</b> kg	Order No.
MD-1	6	400	1.1	0004-087
MD-2	6	400	1.5	0004-088
MD-3	6	400	2.1	0004-090



The B4/GT has a proven record of success in plant construction and as a drum pump drive. The perfect system for thin-bodied to slightly viscous liquids. These "undemanding" partners hardly ever show signs of wear. The ideal solution for long periods of operation.

### A wide range of capabilities

The B4/GT motor is suitable for stationary applications with terminal box and external

protection switch in the control cabinet and equally well as a mobile multi-talent – in this case with a protection switch attached.

#### **Absolutely undemanding**

The flange mounted single-stage gears are oillubricated and extremely easy to maintain.

Three-phase gear motor, 0.75 kW, 230/400 V, 50 Hz, efficiency level IE 2. With terminal box or attached motor protection switch with ON/OFF function.

Especially smooth and quiet operation

Special models available

Туре	<b>Voltage</b> V	Frequency Hz	<b>Output</b> W	<b>Weight</b> kg	Order No. (cable terminal box)	Order No. (protection switch)
B4/GT	230-400	50	750	10.0	0004+019	0004+067

### **Pump Power: The motors ME II**







Explosionproof in compliance with II 2 G Ex de IIC T 5 or T6. Double-pole ON/OFF switch, splash water protected in keeping with IP 54, double-pole thermal overcurrent release. 5 m connection cable with safety plug (not explosionproof), optionally available with explosionproof plug.

- Explosionproof in compliance with Atex and IEC Ex
- Low voltage release by default
- Optionally available without low voltage release
- ✓ Double isolation with protective conductor connection
- ✓ Optimised cooling air conduction
- Externally cooled
- ✓ Double wall housing

✓ Available in four power ratings

These motors aren't taken aback easily. The ME II explosionproof universal motor is the answer (German Patent DE 38 15427 C2) for pumping a large variety of thin-bodied, easily inflammable and combustible liquids..

## Double walls provide optimum protection

The inner part of the double wall housing is made of aluminium, the outer part is made of special acidproof, non-conducting plastic. This prevents aggressive and corrosive vapours from intruding into the inner part of the motor. The air flow for cooling the motor is conducted between the two walls of the housing.

### Tested quality and safety

Complies with the European Standards EN/IEC 60 079-0, EN/IEC 60 079-1 and EN/IEC 60 079-7, explosion proof in compliance with II 2 G Ex de IIC T5 or T6 and built and approved in keeping with the explosion protection Atex Directive 94/9/EC and IEC Ex.

A low voltage release prevents uncontrolled starting of the motor. All the motors of the ME II series feature a protective conductor connection. There is double insulation between the live parts and the outer surface of the motor that can be touched as well as between the live parts and the pump tube. This guarantees protection against spark discharge during potential equalisation, specially in explosive areas.

#### **German Patent:**

DE 38 15427 C2

### Who is afraid of voltages?

Туре	<b>Voltage</b> V	Frequency Hz	<b>Output</b> W	<b>Weight</b> kg	Order No. (with low-voltage release)	Order No. (without low-voltage release)
ME II 3	220-230	50	430-460	5.5	0050-000	0050-016
	100-120	50	380-440	5.5	0050-003	-
	110-120	60	400-460	5.5	0050-006	0050-009
ME II 5	220-230	50	540-580	6.3	0050-001	0050-017
	220-230	60	475-515	6.3	0050-034	0050-035
	24	=	400	6.3	0050-013	0050-015
ME II 7	220-230	50	750-795	7.5	0050-002	0050-018
ME II 8	220-230	50	880-930	8.0	0050-042	0050-041



# Twice the **COMPETENCE**...







## Professional Fluid Management

Drum pump sets

Drum and container pumps

Eccentric screw drum pumps

Flow meter systems

Air operated double diaphragm pumps Vertical and horizontal centrifugal pumps











Lutz Pumpen GmbH

P.O. Box 14  $62 \cdot D$ -97864 Wertheim · Phone: (+49 93 42) 8 79-0 · Fax: (+49 93 42) 87 94 04 · E-Mail: info@lutz-pumpen.de www.lutz-pumpen.de

# ...simply UNIQUE











## A Measured Step Forward



Dosing pumps and accessories
Chlorinators

Measuring and control technology

System and process technology
Chemical centrifugal pumps
Water disinfection













Lutz-Jesco GmbH

 $\label{eq:local_ambostelberge 19 D-30900 Wedemark Phone (+49 51 30) 58 02-0 Fax (+49 51 30) 58 02 68 E-Mail: info@lutz-jesco.com \\ \textbf{WWW.lutz-jesco.com}$ 





### Lutz Pumpen GmbH

P.O. Box 14 62 D-97864 Wertheim Phone: (0 93 42) 8 79-0 Fax: (0 93 42) 87 94 04 E-Mail: info@lutz-pumpen.de